5. Mose 14

Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Ihr[H859] seid Kinder[H1121] des HERRN[H3068], eures Gottes[H430]; ihr sollt euch nicht[H3808] wegen eines Toten[H4191] Einschnitte[H1413] machen[H77601] und euch nicht[H3808] kahl[H7144] scheren[H7144] zwischen[H996] euren Augen[H5869]. **2** Denn[H3588] ein heiliges[H6918] Volk[H5971] bist du[H859] dem HERRN[H3068], deinem Gott[H430]; und dich hat der HERR[H3068] erwählt[H977], ihm ein Eigentumsvolk[H5459 H5971] zu sein[H1961], aus[H4480] allen[H3605] Völkern[H5971], die[H834] auf[H5921 H6440] dem Erdboden[H127] sind.

3 Du sollst keinen[H3808] Gräuel[H8441] essen[H398]. **4** Dies[H2063] sind die Tiere[H929], die[H834] ihr essen[H398] sollt: Rind[H7794], Schaf[H7716 H3775] und Ziege[H7716 H5795], **5** Hirsch[H354] und Gazelle[H6643] und Damhirsch[H3180] und Steinbock[H689] und Antilope[H1788] und Bergziege[H8377] und Wildschaf[H2169]. **6** Und jedes[H3605] Tier[H929], das gespaltene[H6536] Hufe[H6541] hat, und zwar ganz[H8147] durchgespaltene[H8156 H8157] Hufe[H6541], und das wiederkäut[H5927 H1625] unter den Tieren[H929], das sollt ihr essen[H398]. **7** Nur[H389] diese[H2088] sollt ihr nicht[H3808] essen[H398] von[H4480] den wiederkäuenden[H5927 H1625] und von[H4480] denen, die gespaltene[H6536 H8156] Hufen[H6541] haben: das Kamel[H1581] und den Hasen[H768] und den Klippdachs[H8227]; denn[H3588] sie[H1992] wiederkäuen, aber sie haben keine[H3808] gespaltenen[H6536] Hufe[H6541]: unrein[H2931] sollen sie[H1992] euch sein; [?][H5927 H1625] [?][H5927 H1625] **8** und das Schwein[H2386], denn[H3588] es[H1931] hat gespaltene[H6536] Hufe[H6541], aber es wiederkäut nicht[H3808]: unrein[H2931] soll es[H1931] euch sein. Von[H4480] ihrem Fleisch[H1320] sollt ihr nicht[H3808] essen[H398], und ihr Aas[H5038] sollt ihr nicht[H3808] anrühren[H5060]. [?][H1625] [?][H1625]

9 Dieses sollt ihr essen[H398] von[H4480] allem[H3605], was[H834] in den Wassern[H4325] ist: alles[H3605], was Flossfedern und Schuppen[H7193] hat, sollt ihr essen[H398]; [?][H2088] [?][H5579] **10** aber alles[H3605], was[H834] keine[H369] Flossfedern und Schuppen[H7193] hat, sollt ihr nicht[H3808] essen[H398]: unrein[H2931] soll es[H1931] euch sein. [?][H5579]

11 Alle[H3605] reinen[H2889] Vögel[H6833] sollt ihr essen[H398]. **12** Aber diese[H2088] sind es, die[H834] ihr von[H4480] ihnen[H1992] nicht[H3808] essen[H398] sollt: der Adler[H5404] und der Beinbrecher[H6538] und der Seeadler[H5822] **13** und der Falke[H7201] und die Weihe[H334] und der Geier[H1772] nach seiner Art[H4327] **14** und alle[H3605] Raben[H6158] nach ihrer Art[H4327] **15** und die Straußhenne[H1323 H3284] und der Straußhahn[H8464] und die Seemöve[H7828], und der Habicht[H5322] nach seiner Art[H4327] **16** die Eule[H3563] und die Rohrdommel[H3244] und das Purpurhuhn[H8580] **17** und der Pelikan[H6893] und der Aasgeier[H7360] und der Sturzpelikan[H7994] **18** und der Storch[H2624] und der Fischreiher[H601] nach seiner Art[H4327] und der Wiedehopf[H1744] und die Fledermaus[H5847]. **19** Und alles[H3605] geflügelte[H5775] Gewürm[2] soll euch unrein[H2931] sein; es soll nicht[H3808] gegessen[H398] werden. [?][H8318] **20** Alle[H3605] reinen[H2889] Vögel[H5775] sollt ihr essen[H398].

21 Ihr sollt kein[H3808] Aas[H5038] essen[H398]; dem Fremden[H1616], der[H834] in deinen Toren[H8179] ist, magst du es geben[H5414], dass er es esse[H398], oder verkaufe[H4376] es einem Fremden; denn[H3588] ein heiliges[H6918] Volk[H5971] bist du[H859] dem HERRN[H3068], deinem Gott[H430]. – Du sollst ein Böckchen[H1423] nicht[H3808] kochen[H1310] in der Milch[H2461] seiner Mutter[H517]. [?][H5237]

22 Du sollst treulich verzehnten[H6237 H6237] allen[H3605] Ertrag[H8393] deiner Saat[H2233], die[3] aus dem Feld[H7704] erwächst[H3318], Jahr[H8141] für Jahr[H8141]. **23** Und du sollst essen[H398] vor[H6440] dem HERRN[H3068], deinem Gott[H430], an dem Ort[H4725], den[H834] er erwählen[H977] wird, um seinen Namen[H8034] dort[H8033] wohnen[H7931] zu lassen, den Zehnten[H4643] deines Getreides[H1715], deines Mostes[H8492] und deines Öls[H3323], und die Erstgeborenen[H1060] deines Rind-[H1241] und deines Kleinviehs[H6629], damit[H4616] du den HERR[H3068], deinen Gott[H430], fürchten[H3372] lernst[H3925] alle[H3605] Tage[H3117]. **24** Und wenn[H3588] der Weg[H1870] zu weit[H7235] für[H4480] dich ist, dass[H3588] du es nicht[H3808] hinbringen[H5375] kannst[H3201], weil[H3588] der Ort[H4725] fern[H7368] von[H4480] dir ist, den[H834] der HERR[H3068], dein Gott[H430], erwählen[H977] wird, um seinen Namen[H8034] dahin[H8033] zu setzen[H7760], wenn[H3588] der HERR[H3068], dein Gott[H430], dich segnet[H1288]: **25** so sollst du es um Geld[H3701]

Druckausgabe erzeugt am 16.09.2025 auf bibelkommentare.de

geben[H5414]; und binde[H6696] das Geld[H3701] in deine Hand[H3027] zusammen[H6696], und geh[H1980] an[H413] den Ort[H4725], den[H834] der HERR[H3068], dein Gott[H430], erwählen[H977] wird. **26** Und gib[H5414] das Geld[H3701] für alles[H3605], was[H834] deine Seele[H5315] begehrt[H183], für Rinder[H1241] und für Kleinvieh[H6629] und für Wein[H3196] und für starkes[H7941] Getränk[H7941] und für alles[H3605], was[H834] deine Seele[H5315] wünscht[H7592]; und iss[H398] dort[H8033] vor[H6440] dem HERRN[H3068], deinem Gott[H430], und freue[H8055] dich, du[H859] und dein Haus[H1004]. **27** Und den Leviten[H3881], der[H834] in deinen Toren[H8179] ist, den sollst du nicht[H3605] verlassen[H5800]; denn[H3588] er hat kein Teil[H2506] noch[H369] Erbe[H5159] mit[H5973] dir. [?][H369]

28 Am[H4480] Ende[H7097] von drei[H7969] Jahren[H8141] sollst du allen[H3605] Zehnten[H4643] deines Ertrages[H8393] in jenem[H1931] Jahr[H8141] aussondern[H3318] und ihn in deinen Toren[H8179] niederlegen[H3240]; **29** und der Levit[H3881] – denn[H3588] er hat kein Teil[H2506] noch[H369] Erbe[H5159] mit[H5973] dir – und der Fremde[H1616] und die Waise[H3490] und die Witwe[H490], die[H834] in deinen Toren[H8179] sind, sollen kommen[H935] und essen[H398] und sich sättigen[H7646]; damit[H4616] der HERR[H3068], dein Gott[H430], dich segne[H1288] in allem[H3605] Werk[H4639] deiner Hand[H3027], das[H834] du tust[H6213]. [?][H369]

Fußnoten

1. Eig. euch nicht ritzen
2. Eig. Gewimmel
3. O. was

Druckausgabe erzeugt am 16.09.2025 auf bibelkommentare.de